



Csongrad County Police Headquarter
Border Policing Office
S z e g e d
ugyelet.szegedhrk@csongrad.police.hu
www.police.hu

6724 Szeged, Moszkvai blvd. 12-18.
Tel./fax: (62)541706 (30)4661021 IM tel./fax: 33/7740



Extract of document Nr. 06070/119/13-1/2012.ált.

Copy Nr. 1.

SZEGED
AIR BORDER CROSSING POINT'S
ORDERS'
EXTRACT

2013.

I.

GENERAL ORDERS

- 1) **The borderrules contains** the BCP's orders, which assure the rules, restrictions or prohibitions of bordertraffic and staying at the BCP of:
 - a) undisturbed, fast and efficient check of the persons, vehicles and freights during the bordercrossing,
 - b) safety of the bordertraffic and traffic,
 - c) doing the tasks in according to international covenants and agreements,
 - d) continuous cooperation with the joint organizations during the bordercheck.
- 2) **Szeged Air BCP** (further BCP) makes it's tasks in accoring to the valid law and inner orders in temporary opening. The BCP is the serviceplace of Csongrad County Border Policing Office Szeged (further BPO) and makes it's due, like passenger trafic, and air vehicle's traffic control.
- 3) The BPO's detailed at least 2 police officers (further passport-controller) and the detailed National Tax and Customs Agency Csongrad County Custom and Excise Service Directorate's (further: Directorate) staff check the border traffic.
- 4) At the BCP border area is the place between the arriving, or leaving air vehicle, and the passport control's line, and the passenger traffic's building, too.
- 5) The Police have to provide the BPO's orders – in the terms of the law of the Police in the year 1994. XXXIV. 1.§ (1) paragraph 1) point (further Rtv.). The provide of the BPO's orders can't hinder the customs control – expect dangers.
- 6) The BPO's Orders' extract is published for the passengers.
- 7) At the airport, which is temporary opened for the international traffic, the enter and leaving of the international traffic's air vehicle is athesized by the Police and Custom Office. In this case the air vehicle can start after the border check and the custom check only possessioning the authority permit.

II.

STATE BORDER CROSSING'S ORDERS

- 1) The airport's keeper is obligated to make the Airport's Orders in according to the valid laws, and to put it public.
- 2) The BPO's staff – controlled by the Csongrad County Police Headquarter – controls the airport's safety in according to the valid laws joint with the airport's keeper.
- 3) **Inland air route** is that route, which arrives from Hungary, or leaves to Hungary, and doesn't break off it's journey.
- 4) Every air vehicle is **international air route**, which arrives out of Hungary, or leaves out Hungary:

- a) **Inside air route**: every route, which arrives from Schengen territory, or leaves to Schengen territory, and doesn't break off its journey
 - b) **Outside air route**: every route, which arrives out of Schengen territory, or leaves out to Schengen territory
- 5) The keeper of the airport, or not public landing and taking off ground in according to the special rules is obligated previously to get the authorized services' permit (Police, NTCA, etc.) before to permit the international air route's landing or taking off out of the border area.
 - 6) The outside air routes, its passengers, and staffs are obligated to border check and custom check.
 - 7) The outside air routes to or from any EU-country, its passengers, staffs are obligated to border check.
 - 8) In case of inner air routes the border check happens ad hoc.
 - 9) The air vehicles, which leave Schengen Territory, are obligated to cross Hungary's border without landing at the marked path – expect in case of HAVARIA.
 - 10) In case of with or without notice arriving routes defined in the point 6), and 7) – except in case of HAVARIA - nobody can enter, or leave the vehicle, until the NTCA's and police officers arrive, as well as NOTHING is allowed to put in, or out. The Airport's operator is obligated to assure this.
 - 11) Any check can't precede the police control in case of border crossing in relation to bordercheck.
 - 12) In the case of point 6) goodsreport (manifest) is had to be given to the Directorate in 2 copies in case of each arriving or leaving air vehicle.
 - 13) The operator is obligated to give passengerlist in case of each arriving or leaving outside air route to the NTCA.
 - 14) The outside route's passengers after arriving are obligated to report with their luggage to passport and customs check.
 - 15) The passengers and staff of air vehicles can leave border area only after the passport and customs check (if needed), as well as the safety check.
 - 16) In case of leaving outside air route after the check anybody can get in the vehicle, anything can be putted in or out only with the permit of NTCA and Police.
 - 17) The leaving passengers and staff have to report before leaving to passport, customs and safety check – at by the operator determined time. After the check the passengers until the vehicle's leaving stay in the appointed place.
 - 18) The passengers, who were checked in common of safety haven't to mix the unchecked passengers. If still, than the refered passengers and their hand luggage before the getting

on have to be checked again. There can be only the duty staff, who are obligated to keep the customs, foreign currency and other orders.

- 19) Only the objects, equipments can be carried to the air vehicle's board, what can't damage the public safety, especially the flight's and passengers' safety. The passengers are obligated to submit them and their luggage to the safety check.
- 20) The leaving and arriving passengers and the vehicle's staff can be carried with the marked and safety checked vehicle.
- 21) Only the duty staff of the Airport Flight Information Service (AFIS) is allowed to move in to the working are by other vehicles after it was checked.
- 22) The vehicle can leave the airport's territory after repeated check. If the vehicle isn't available, the passengers are obligated to move the shortest way between the air vehicle and the buildin in according to the attendant's orders.
- 23) The specialised staff and authorized persons are allowed to walk at the airport's area, other person cen enter to the working are with the AFIS's permit and with attendant with the previous permit of the checking authorities.
- 24) Nobody is allowed to stay at the place of passport, customs and safety check, but the passengers, vehicle's staff, service staff.
- 25) In case of emergenci the Flight Information Center (FIC) can permit to use other landing ground.
- 26) The authorized air authority is obligated to inform immediatelly – over the FIC – the police and the NTCA **in case of international traffic's air vehicle's unplanned landing (perhaps HAVARIA)**. The police's and NTCA's joint permit is needed to the moving on of the air vehicle.
- 27) The operator is obligated to inform immediatelly the police and the NTCA, if the FIC decides instead favour of Szeged Regional Airport in any case.
- 28) If the operator doesn't follow the laws and inner norms about the temporari border crossing points and borderopenings, the local authorities can propose the restriction, staying of the temporaro border crossing point's work incase of their joint decision.
- 29) **At the temporary border crossing point the visaiassing and external trade isn't allowed.**
- 30) The BPO carries the return in border policing cases in according to the alienpolicing laws. The passenger, who waits to the return, is obligated to stay at marked place, what is marked by the BPO's duty officer.
- 31) The disclosing authorized authority takes the necessary measures against in the contravention, crime cought perpetrator at the border crossing point. The disclosing authority is obligated to cover the safely guarding of the arrested persons, because at the border crossing point ther isn't got any arresting room.

III.

BORDERTRAFFIC'S CHECK'S ORDERS

- 1) **The border check is the Police's official task**, what checks the passengers and vehicles, controls their legitim border crossing, prevents them from illegal border crossing, and precedes, scouts out and aborts other illegal acts.
- 2) It can be first-line check and second-line check¹, where the border crossing's requisites are have to be checked, legal clearence the passengers and vehicles, prevent from the illegal border crossing.
- 3) The conditions during the begined check and relate to infringements of the law, have to be cleared by second line check. The Police to check the reported passengers, travel documents and vehicles can use the data, informatics and technical equipments.
- 4) The passport controller checks the citizens of member countries of Schengen and EU in according to main rules with first line check, in case of suspicion with second line check. In other cases he makes second line check.
- 5) **The passport controller can decide at first line passport check the follows:**
 - the passenger is clearancable
 - the passenger's second line check is needid
 - the passenger isn't clearancable
 - at positive hit int he SIS have to proceed like in the special standards' determined.
- 6) **The passport controller can decide at second line passport check the follows:**
 - the passenger is clearancable
 - the passenger's second line check is needid
 - the passenger isn't clearancable
 - at positive hit int he SIS have to proceed like in the special standards' determined.
- 7) The Police Officer informs shortly without reasons the Customs Officer after the second line check, if the passenger isn't clearancable, and arrange for the return of the passanger/vehicle in according to the regular orders.
- 8) During the passport control arised informations have to set forth to the joint services' employers in their concerning measure. (*The information has to be mutual.*)

¹ The controlling tasks about the passengerclasses, what are determined in the decree 562/2006/EK of the Code of the az European Parliament and Council of Europe about the persons' bordercrossing's leading rules

IV.

RETURN OF UNCLEARANCABLE PERSONS

- 1) In according to the valid laws the header (*operator*) of the airport is obligated to cover into Schengen territory unclearancable persons until they traveled away and to cover aauthorities orders about bordercheck and safety.
- 2) Into Schengen territory can be clearanced that person, who takes the necessary terms of entry laws. The Police's tasks is the return and the refusing of the enter.
- 3) The operator of the carring air vehicle is obligated to cover the carring back of the unclearancable passenger to that country, where from he traled, or to harbour obligated, if the passenger hasn't got any valid travel document, visa, or sufficient means of subsistence.

V.

THE STAYING ORDERS FOR THE PEOPLE, WHO ARRIVES TO BORDER CROSSING POINT WITHOUT CROSSING WILLINGNESS

- 1) At the BCP as border area can be stayed fundamentally with crossing willingness in those time, besides staff on duty.
- 2) The receiving authority is responsible for the persons' staying, moving, keeping the orders without crossing willingness.
- 3) The BPO's and the Directorate's staff on duty is allowed to check the enter's and staying' legality at the BCP.
- 4) The Direactorate is allowed to check in accordance it's determined authority at the BCP staying persons and their vehicles.

VI.

BEHAVIOUR RULES AND PROHIBITIONS

At the BCP forbidden is

- to commit crime against the Penal Code (especially official crimes),
- to exempt without permit from the entry's certain criterias (the sufficient means of subsistence, want of passport, etc.),
- to clearance somebody to enter in case of want of passport or other criterias of entry,
- to affix the entry/exit stamp without permit or the passenger present,
- to change the order of the passport control without permit,
- to overstep the authority, to intefere in other services' authority, to ask them for advantages, to accept gifts from passengers,
- to turn a deaf ear to inform the passengers, and to taking a complaint

- to arrest second-line-checked passengers after cleared them of their affair, to hinder or late their vehicle without reason in continue their way to humiliate, to offend them, to talk them uncourtesy,
- to drunk, to use hallucinogenic materials, narcotics befor shift or under shift
- to put notes into the passengers documents without reason, to affix stamp, or to make any changes,
- to depart from the valid duty and fine's of minor offences, to violate the voucherdiscipline
- to discriminate about the ethnic, sex, religion, nationality, joining to a marked social group, political belief and manifestation.
- for staff on duty the to have in duty more cash as determined.

The authorities can determine other prohibitions as inner rules.

VII.

PREVENTION RULES AGAINST ACCIDENTS

1) Factual rules:

- The airvehicle's stoping, starting, giuding at the BCP have to be solved, that it doesn't endanger the passengers' and staff's good health, doesn't injure the vehicle, technical equipments.
- To get on, or out the moving vehicle is forbidden!
- To wear a ring during the searching is forbidden!
- To use rocket signal near the vehicles is forbidden!
- To aproach transmission machine from turbine or airsrew is forbidden!
- To aproach accelerating vehicle within 15 meter is forbidden!
- To search vehicles in the only case of stopped turbine or airsrew is possible.

2) Smoking at the BCP

- Smoking is forbidden at the Airport, in it's buildings, outside places - excepted by the head the Airport marked places - in according to the valid law.

VIII.

Into force coming order

BCP's orders cover and the passengers with crossing willness, and at the BCP staying, working people without crossing willness.

This norm comes into operation after the fifth day of it's publishing, expires. At the same time the ORDERS of HRKVSZ Nr. 4/2008. (V. 22.) becomes invalid

Szeged, August 30. 2013.

Éberhardt Gábor police Lt-Col.
Chief police counsellor

Head of Border Policing Office Szeged
S.H.

Csóré Zoltán Customs Officer Lt-Col.
NTCA Csongrad County Custom
and Excise Service Directorate
Deputy Director
S.H.

Made : in 1 copy
1 copy : 8 pages
Copied : in 2 copies
Got : Szeged Air BCP, posted up
Forwarded: : In original
Made by : Dr Várkonyi Tamás police 2nd lieutenant
Typed by : Dr Várkonyi Tamás police 2nd lieutenant
Translated by : Gazsi Árpád
Registry number : 560/f, 5 years after the new edition